



# THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

David C. Banks, *Chancellor*

## OTORIZASYON POU SÈVIS KI EDE AVÈK BEZWEN ESPESYAL (RELATED SERVICES)

Kesyon ak Repons

### Kisa yon Otorizasyon pou sèvis ki ede avèk bezwen espesyal (RSA) ye?

Nou rekòmande pitit ou a pou sèvis ki ede avèk bezwen espesyal (*Related Service*) ki nan fòm ki vini avèk nòt sa a. Lè w resevwa fòm sa a, sa vle di Depatman Edikasyon Vil Nouyòk (Depatman an) pa gen estaf disponib kounye a pou bay sèvis sa a pou moman an. RSA a pèmèt ou jwenn sèvis sa a nan men yon founisè endepandan w ap chwazi san sa pa koute w anyen.

### Kòman mwen ka jwenn yon founisè endepandan?

Pou ede w jwenn yon founisè, nou mete yon lis minisipal Founisè endepandan ki bay Related Services pou timoun ki gen laj pou ale lekòl oswa ou ka ale nan sitwèb Depatman an nan:

<https://www.schools.nyc.gov/learning/special-education/supports-and-services/related-services/finding-an-independent-provider>

Ou ka itilize nenpòt founisè ki sou Lis sa a oswa ou ka chèche pwòp founisè pa w. Tanpri sonje ke founisè a dwe ranpli kondisyon sa yo:

- Founisè a dwe gen yon lisans oswa sètifika pèmanan Depatman Edikasyon Eta Nouyòk bay, epi li dwe anrejistre pou moman an pou li ka bay Related Services yo rekòmande a.
- Founisè a dwe satisfè kondisyon konpetans bileng, kote sa aplikab.

### Ki akreditasyon ou bezwen pou vin yon founisè endepandan nan divès domèn disiplin?

- **Counseling:** Se yon sikològ, yon travayè sosyal, oswa yon konseye sante mantal ki gen lisans Eta Nouyòk ki dwe bay sèvis counseling. Se sèlman yon moun ki ranpli tout kondisyon nou site avan yo, epi ki gen tou konpetans bileng apwopriye sèlman ki ka bay konsèy counseling bileng.
- **Terapi okipasyonèl:** Se yon terapi okipasyonèl ki gen lisans Eta Nouyòk ki dwe bay li.
- **Terapi fizik:** Se yon terapi fizik ki gen lisans Eta Nouyòk ki dwe bay li.
- **Sèvis terapi pwononsyasyon-langaj:** Se yon òtotonis espesyalis pwononsyasyon/langaj, ki se tou yon pwofesè ki gen lisans pou andikap pwononsyasyon/langaj oswa yon pwofesè pou andikap langaj ak tande ki gen lisans Eta Nouyòk ki dwe bay li. Se sèlman yon moun ki ranpli tout kondisyon nou site avan yo, epi ki ranpli tou kondisyon pou konpetans terapi bileng apwopriye sèlman ki ka bay konsèy Terapi pwononsyasyon-Langaj bileng.
- **Sèvis edikasyon pou vizyon:** Se yon pwofesè pou avèg ak moun ki wè byen ki sètifye Eta Nouyòk oswa yon Espesyalis oryantasyon/Mobilite. Se sèlman yon moun ki ranpli tout kondisyon nou site avan yo, epi ki gen tou konpetans bileng apwopriye sèlman ki ka bay konsèy Sèvis Edikasyon bileng pou elèv bileng ki gen pwoblèm pou wè .
- Se yon pwofesè pou moun soud ak ki gen pwoblèm pou tande, yon pwofesè pou moun soud ak ki pat tande byen oswa yon entèprèt langaj ak siy ki fòm, lisansye apwopriye ki dwe bay **sèvis edikasyon pou elèv ki gen pwoblèm pou tande** . Se sèlman yon moun ki ranpli tout kondisyon nou site avan yo, epi ki gen tou konpetans bileng apwopriye sèlman ki ka bay Sèvis Edikasyon bileng pou elèv bileng ki gen pwoblèm pou tande.

- Se yon enfimiyè ki gen lisans oswa sètifika eta Nouyòk bay sèlman ki gen sètifika nan reanimasyon kadyopilmonè (Cardio-Pulmonary Resuscitation, CPR) ansanm avèk tou nan defibrilasyon ekstèn otomatize (Automated External Defibrillation, CPR/AED) ki dwe bay **Sèvis sante yon enfimiyè lisansye (RN)**. Se yon èd sante ki gen fòmasyon, lisans oswa sètifika apwopriye ki dwe bay **Sèvis sante yon oksilyè sante ( Health Aide)**.

Tanpri sonje: Nenpòt moun ki se yon anplwaye aktyèl nan depatman an (sofsi yo te apwouve l pou li sou lis terapè NYCDOE vil la) ni nan nenpòt lòt ajans vil la pa ka bay sèvis dapre règleman sa a, eksepte nan kèk sikonstans ra lè New York City Conflicts of Interest Board fè yon eksepsyon apati yon demand ki soti nan depatman an. Ajans yo pa ka anplwaye moun k ap travay nan Depatman an, ladan moun ki sou lis vil la genyen pou terapè NYCDOE, kòm founisè sèvis. Nenpòt moun ki pa anplwaye depatman an ankò pa ka bay sèvis dapre akò sa a (swa kòm yon founisè endividyèl swa kòm yon anplwaye/kontraktè avèk yon ajans) pou yon ane konplè apre li fin kite depatman an. Si yon moun te fè travay ki gen yon nivo "F", yo konsidere li te yon anplwaye depatman an epi li dwe tann yon ane konplè apre li te fin fè travay nivo "F" la avan pou li bay sèvis dapre akò sa a. W ap jwenn restriksyon sa yo nan chapit 68 kontra Vil Nouyòk (New York City Charter). Anplis, founisè a pa dwe se menm evalyatè ki te fè evalyasyon an sofsi depatman an ba li pèmision.

### **Ki responsablite yon founisè endepandan?**

Yon founisè endepandan dwe dakò avèk bagay sa yo:

- Sèvi elèv la nan kantite fwa, dire ak nan lang yo presize a pou ane lekòl aktyèl la dapre IEP a. Kantite moun nan gwoup la pa ka depase kantite yo mete nan IEP chak elèv.
- Rele nan sistèm repons vwa entegre (Integrated Voice Response System, IVR) a pou fè konnen dat kòmansman sèvis la ak non moun k ap bay sèvis la ak nimewo PIN yo bay pou elèv sa a nan lèt konsantman an.
- Kenbe remake sou pwogrè ki fèt chak semèn, soumèt yon Rapò sou pwogrè elèv si yo mande l, patisipe nan reyinyon IEP epi ranpli paj apwopriye IEP a, san depatman an pa peye pou sa.
- Ofri sèvis dapre kalandriye lekòl depatman an.
- Ofri sesyon ratrapaj sèlman pandan menm semèn lan. Yo pa ka fè sesyon ratrapaj yo menm jou ak sesyon regilye yo.
- Pa aksepte plis pase to yo otorize kòm peman an okonplè pou sèvis sa yo. Tarif ou chaje a pa ka pi wo pase pi piti tarif ou chaje nòmalman an. To sa a se pou sèvis dirèk sèlman epi se li ki to a kèlkeswa kantite moun nan gwoup w ap bay sèvis la eksepte nan domèn diksyon ki depann sou kantite elèv w ap sèvi nan yon sesyon jan yo endike sa nan orè to a. Kantite moun nan gwoup la pa ka depase kantite ki yo mete nan IEP chak elèv. Founisè pa pral mande paran/responsab peye pou sèvis yo bay yo.
- Voye fakti yo dirèkteman ba NYCDOE nan fòm yo egzije a san paran/responsab la pa fè okenn depans ki soti nan pòch li.
- Posede pwòp asirans pou erè pwofesyonèl/responsablite li.
- Kenbe dosye prezans chak jou nan liv prezans ofisyèl NYCDOE epi patisipe nan koleksyon done/enfòmasyon Depatman sèvis sosyal eta Nouyòk oswa lòt ajans mande san depatman an pa peye anyen anplis.
- Li entèdi pou founisè yo bay estaf depatman an kado.

**Ki to maksimòm NYCDOE otorize pou founisè endepandan ki pa nan Depatman Edikasyon**

Tip sèvis ki ede avèk bezwen espesyal (Related Services)	Lang	Kantite moun ki nan gwoup la	To maksimòm	Dire sesyon an
Oryantasyon (Counseling): Sikològ lisansye	Monoleng/bileng	Endividyèl/angwoup	45 \$	30 minit
Oryantasyon (Counseling): Konseye pou sante mantal	Monoleng/bileng	Endividyèl/angwoup	45 \$	30 minit
Oryantasyon (Counseling): Travayè sosyal klinik lisansye	Monoleng/bileng	Endividyèl/angwoup	40 \$	30 minit
Sante: Enfimyè lisansye	Monoleng	Endividyèl/angwoup	45 \$	30 minit
Sante: Health Aide	Monoleng	Endividyèl/angwoup	20 \$	60 minit
Sèvis Edikasyon yo ofri elèv ki gen pwoblèm pou tandè	Monoleng/bileng	Endividyèl/angwoup	45 \$	30 minit
Entèprèt lang siy ak jès	Monoleng/bileng	Endividyèl/angwoup	30 \$	30 minit
Terapi rekiperasyon (OT)	Monoleng	Endividyèl/angwoup	45 \$	30 minit
Terapi fizik	Monoleng	Endividyèl/angwoup	45 \$	30 minit
Terapi pwononsyasyon-Langaj	Monoleng	Endividyèl	45 \$	30 minit
Terapi pwononsyasyon-Langaj	Monoleng	Gwoup ki gen 2 moun	56,25 \$	30 minit
Terapi pwononsyasyon-Langaj	Monoleng	Gwoup ki gen 3 moun	67,50 \$	30 minit
Terapi pwononsyasyon-Langaj	Monoleng	Gwoup ki gen 4 moun	78,75 \$	30 minit
Terapi pwononsyasyon-Langaj	Monoleng	Gwoup 5 oswa plis moun	90 \$	30 minit
Terapi pwononsyasyon-Langaj	Bileng	Endividyèl	54 \$	30 minit
Terapi pwononsyasyon-Langaj	Bileng	Gwoup ki gen 2 moun	67,50 \$	30 minit
Terapi pwononsyasyon-Langaj	Bileng	Gwoup ki gen 3 moun	81 \$	30 minit
Terapi pwononsyasyon-Langaj	Bileng	Gwoup ki gen 4 moun	94,50 \$	30 minit
Terapi pwononsyasyon-Langaj	Bileng	Gwoup 5 moun oswa plis	108\$	30 minit
Sèvis Edikasyon pou elèv ki gen pwoblèm pou wè	Monoleng/bileng	Endividyèl/angwoup	45 \$	30 minit
Espesyalis oryantasyon/mobilite	Monoleng/bileng	Endividyèl/angwoup	45 \$	30 minit

Pri founisè endepandan yo chaje pa dwe pi wo pase pri ki pa bay yo chaje nòmalman epi yo ta dwe kalkile l dapre kantite tan yo bay la reyèlman (pro-rated), lè sa nesèsè.

Founisè a pa ka chaje plis pase pri maksimòm yo otorize kòm peman konplè pou sèvis sa yo. Founisè a pa pral mande paran/responsab peye pou sèvis li bay yo.

### **Kisa mwen oblije fè dèke mwen fin chwazi yon founisè?**

Ni oumenm ni founisè ou chwazi a dwe ranpli **Fòm RSA-2** a, apres sa siyen fòm lan epi atache avèk li kopi lisans ak/oswa sètifika founisè a. Si founisè endividyèl la ap travay pou yon ajans, founisè a dwe mete enfòmasyon ajans lan nan kazyè ki make: **Non ajans lan (si li apwopriye), Tax ID No. anplwaye a (si se ajans) ak adrès ajans lan.** Si founisè endividyèl la p ap travay pou yon ajans men li gen **pwòp nimewo tax ID pa li**, founisè a dwe ranpli tou kazyè sa yo. Ou ta dwe kenbe tou yon kopi lisans ak/oswa sètifika founisè endepandan an. Tanpri konnen se sèlman founisè endepandan ki sou fòm **RSA-2 a ki ka bay pitit ou a sèvis.** Si se kote founisè a fè biznis li y ap wè pitit ou a ou dwe asire se sèlman founisè endepandan ou te otorize a k ap bay pitit ou a sèvis. Ou dwe voye **Fòm RSA-2** ki ranpli a nan biwo yo mete sou fòm RSA-2 a.

### **Aprè mwen fin voye Fòm RSA-2 a, kilè founisè a ka kòmanse?**

Depi yo fin resevwa fòm RSA-2 a, y ap revize tout enfòmasyon yo. Si fòm lan ranpli epi founisè a resevwa otorizasyon sou sekirite epi li voye lisans ak enskripsyon ak/oswa sètifika ki apwopriye, founisè w la pral resevwa yon lèt konsantman ki gen yon nimewo PIN k ap idantifye l pou sèvis sa a. Si nou pa voye avi konsantman sa a ba ou, founisè a otorize pou kòmanse sèvis la epi asire Depatman peye l si moun lan gen lisans ak/oswa sètifika ki apwopriye epi pa gen konfli enterè ki egziste. Se sèlman founisè endepandan ki sou **Fòm RSA-2 a** ki otorize pou bay sèvis yo. Si gen chanjman pou founisè endepandan an, yo dwe voye yon nouvo **Fòm RSA-2 a**. Founisè endepandan ou chwazi a dwe prezante pou fè anprent, ke founisè a ap peye pou sa, nan Office of Related and Contractual Services, nan 49-51 Chambers Street, Room 600, New York, NY 10007. Founisè endepandan yo pa pral otorize pou kòmanse sèvis pazavan yo resevwa otorizasyon sou sekirite.

### **Ki kote yo ka bay Related Service la?**

Yo ka bay *Related Services* nan lekòl timoun lan, lakay ou oswa kote founisè a fè biznis li.

### **Èske yo ka ranbouse m pou depans transpò si m mennen pitit mwen an kote founisè a fè biznis lan?**

Wi, fason sa:

1. **Transpò piblik:** \$2.00 pa trajè nan otobis ak/oswa tren.
2. **Machin prive:** To milyaj yo otorize ki anvigè IRS fikse kounye a se \$.28 pa mil.
3. **Taksi ki gen kontè:** To **Taksi ki gen kontè** ak poubwa ki rezonab.\*
4. **Machin prive:** Y ap ranbouse paran ak/oswa sèvis machin prive pou sèvis machin pou mennen ak tounen nan Related Services ki obligatwa sèlman nan sèvis machin prive ak poubwa ki rezonab.\* Tanpri sonje : si yo itilize yon sèvis machin, yon paran oswa yon adilt dwe akonpaye elèv la pou li ka elijib pou ranbousman.

\*Maksimòm \$50 pou chak vwayaj ale retou

Yo dwe fè tout demand pou ranbousman transpò nan **Fòm kupon ranbousman transpò RSA-3 oswa RSA-3A a** nou voye ba w la. Founisè endepandan an dwe ba w yon kopi fòm **RSA-2** ki apwouve a ak fakti pou sèvis oswa yon deklarasyon ki di dat sèvis la, ke yo dwe voye ak fòm **RSA-3 oswa RSA-3A a** ansanm ak resi obligatwa founisè transpò a bay. Nan tout ka, yo p ap finalize okenn peman san **siyati orijinal ki otorize** nan tout fòm ki obligatwa yo. Ou dwe siyen fòm **RSA-3** oswa **RSA-3A ki di vrè** dat yo te mennen pitit ou a. **Nan okenn sikonstans, ou pa ta dwe siyen fòm RSA-3 oswa RSA-3A ki pa ranpli pou sèvis transpò yo pòko bay.**

### **Kòman y ap peye founisè a?**

Lè founisè a resevwa otorizasyon alekri pou bay sèvis sa a, l ap resevwa yon nimewo PIN ak regleman pou peman. **Ou pa gen pou peye okenn lajan ki soti nan pòch ou.** Founisè a pa ka chaje plis pase pri maksimòm yo otorize kòm peman konplè pou sèvis sa yo. Founisè a pa pral mande paran/responsab peye pou sèvis yo bay yo. Si yo bay sèvis la lakay ou oswa nan biwo founisè a ou dwe siyen fakti founisè a ki di **vrè** dat pitit ou a te resevwa sèvis yo. **Ou pa dwe siyen fakti ki pa ranpli ni siyen pou sesyon ki pòko fèt.**

**Èske founisè a oblije ekri IEP oswa rapò pwogrè elèv la?**

Yo pral egzije founisè a kenbe dosye prezans chak jou sou fòm Depatman an bay pou rezon sa a, mesaj sou pwogrè chak semèn pou sèvis yo bay ak pou ranpli yon rapò pwogrè elèv pou *Related Service* lè estaf lekòl oswa Komite sou edikasyon espesyal (Committee on Special Education, CSE) mande sa. Anplis, si yo mande yon Evalyasyon anyèl ak/oswa si gen yon demand evalyasyon, founisè a dwe disponib pou patisipe nan konferans IEP a ak pou ranpli paj apwopriye IEP yo san yo pa peye l anyen anplis. Yo dwe voye rapò pwogrè yo chak ane.

**E si estaf Depatman Edikasyon Vil Nouyòk ka bay *Related Service* la?**

Si estaf NYCDOE ka bay sèvis sa avan pitit ou a kòmanse resevwa l nan men founisè endepandan an, Depatman an pral bay sèvis la. Sepandan, si pitit ou a kòmanse resevwa sèvis sa a nan men yon founisè endepandan, ou pral gen opsyon pou kontinye sèvis sa a avèk founisè endepandan an nan fen ane lekòl la.

**Kiyès mwen ka rele pou mande èd?**

Si w bezwen èd pou konprann fòm sa yo oswa pou jwenn yon founisè endepandan, tanpri kontakte kowòdonatè paran lekòl ou a. Si w pa nan yon lekòl leta tanpri kontakte CSE ki te bay lèt otorizasyon pou *related service* la.